



Invito a proporre contributi / Call for Papers

(Ri)leggere la parola disegnata.

Per un'analisi linguistico-filologica della poesia concreta e della poesia visiva

Con il “superamento del verso tradizionale e del verso libero” e la creazione delle “parole in libertà” e delle “tavole parolibere”, Marinetti e i futuristi hanno posto le basi per lo sviluppo della poesia concreta e della poesia visiva in Italia. Questo tipo di componimenti sono stati oggetto di uno studio più artistico che letterario: ciò è dovuto sia alla presenza di uno stretto legame tra parola e immagine che ai supporti scelti (tele, sculture, collage) e ai contesti di fruizione (esposizioni, happening, installazioni).

Un diverso tipo di approccio sembra però possibile. Tali opere restano, seppur in forme diverse, delle poesie e come tali meritano di essere analizzate. Il presente progetto ha dunque l'ambizione di proporre un'analisi in controtendenza rispetto alla precedente critica relativa a questi componimenti. Si vorrebbe studiare non più “le parole come immagini” (per utilizzare la definizione di poesia concreta proposta da Spatola), ma le “parole come parole”. L'obiettivo è quello di spingere a una riflessione di tipo filologico e linguistico, per collocare tali componimenti in un contesto anche storico letterario, non più solo artistico.

Crediamo infatti che le co-architetture poetiche di Belloli, così come le “verbotecture” di Lora Totino o la “poesia tecnologica” del Gruppo 70, in Italia, così come i “calligrammes” di Apollinaire e le opere di Bory, Bleine, Garnier in Francia – solo per citare alcuni esempi noti – possano rappresentare un corpus ricco di spunti per riflessioni di tipo linguistico e stilistico-letterario. Naturalmente, confidiamo che da questo approccio possano e debbano nascere anche riflessioni che approfondiscano il complesso rapporto tra la parola, la sua forma e le immagini cui viene associata.

Partendo da questi presupposti, la *presente call for papers* vuole sollecitare riflessioni inerenti, anche se non limitate, alle seguenti questioni:

- La ricorrenza di vocaboli, espressioni stilistiche o strutture sintattiche nei componimenti di poesia concreta e poesia visiva in Italia e in Francia (all'interno della produzione di un singolo o di un insieme di autori);

- Il modo in cui cambia la scrittura di un poeta nel passaggio dalla dimensione bidimensionale della pagina scritta a quella tridimensionale della tela (ad esempio nel confronto tra i primi componimenti di poesia “tradizionale” di Pignotti e le sue successive opere su tela);
- Analogie e differenze tra autori italiani e francesi relative all’uso della parola nei componimenti di poesia concreta e poesia visiva;
- Quali siano gli strumenti dell’analisi poetica e/o linguistica che è lecito applicare a un corpus così particolare e quali i risultati che si possono attendere;
- Possibile apporto delle *digital humanities* nell’analisi della parola tridimensionale, svincolata dal testo scritto;
- Parallelismi tra le strategie verbo-visive e quelle delle poesia “classica”;
- Possibili legami intertestuali con componimenti poetici coevi (o non);
- Il modo in cui la nuova dimensione dello spazio di cui la parola inizia a godere influisce sul ritmo di lettura e gli eventuali legami con l’enjambement;
- Presenza di strategie volte ad adattare il linguaggio pubblicitario e massmediatico al ritmo e allo stile del verso poetico;
- Modi e ragioni per cui è possibile ascrivere tali componimenti alle grandi correnti poetiche del Novecento.

Queste e altre questioni saranno la base da cui partire per proporre una nuova lettura delle opere di poesia concreta e poesia visiva che focalizzi l’attenzione su aspetti prevalentemente letterari e linguistici.

Le proposte, in italiano, inglese o francese, di lunghezza compresa tra 1000 e 1500 caratteri e corredate di un elenco di pubblicazioni del/della proponente, dovranno essere inviate agli indirizzi giacomo.defusco@unina.it e cristina.vignali@univ-smb.fr entro il **22 luglio 2026**. L’accettazione delle proposte avverrà entro il 24 luglio 2026.

I contributi, di massimo 35.000 caratteri, e corredate da un breve abstract nella lingua dell’articolo e in inglese, dovranno essere in seguito inviati ai medesimi indirizzi mail entro il **30 settembre 2026**.

Comitato scientifico : Giacomo De Fusco - Bernardo De Luca - Cristina Vignali

Bibliografia critica di riferimento

- Mirella Bandini, *Per una storia del lettrismo*, Traccedizioni, Gavorrano, 2005.
- Marie-Claire Bancquart, *Poésie de langue française 1945-1960*, PUF, Paris, 1995.
- Jacques Donguy, *Une génération : poésie concrète, poésie sonore, poésie visuelle*, Artefacts, 1985.
- Lucilla Saccà, *La parola come immagine e come segno. Firenze: storia di una rivoluzione colta (1960-1980)*, Pacini editore, Pisa, 2000.
- Teresa Spignoli, *La parola si fa spazio. Poesia concreta e poesia visiva*, Pàtron Editore, Bologna, 2020.

(Re)lire la parole dessinée.

Pour une analyse linguistique et philologique de la poésie concrète et de la poésie visuelle

Avec le dépassement du vers traditionnel et du vers libre et la création des « parole in libertà » et des « tavole parolibere », Marinetti et les futuristes ont jeté les bases pour le développement de la poésie concrète et de la poésie visuelle en Italie. Ce type de compositions ont fait l'objet d'une étude plus artistique que littéraire : cela est dû à la fois à la présence d'un lien étroit entre la parole et l'image et aux supports choisis (toiles, sculptures, collages) et aux contextes de réception (expositions, happenings, installations).

Un autre type d'approche semble cependant possible. Ces œuvres restent, bien que sous des formes différentes, des poèmes et méritent d'être analysées en tant que telles. Cette publication a donc l'ambition de proposer une analyse à contre-courant par rapport à la critique précédente relative à ces compositions. Il s'agit de ne plus étudier les « paroles comme images » (pour utiliser la définition de poésie concrète proposée par Spatola), mais les « paroles comme paroles ». L'objectif est d'encourager une réflexion de type philologique et linguistique, afin de situer ces compositions dans un contexte également historico-littéraire, et non plus uniquement artistique.

Nous croyons en effet que les « co-architettura poetica » de Belloli, ainsi que les « verbotettura » de Lora Totino ou la « poesia tecnologica » du Groupe 70, en Italie, ainsi que les calligrammes d'Apollinaire et les œuvres de Bory, Bleine, Garnier en France – pour ne citer que quelques exemples connus – peuvent représenter un corpus riche de suggestions pour des réflexions de type linguistique et stylistico-littéraire. Nous espérons que de cette approche puissent également naître des réflexions approfondissant la relation complexe entre la parole, sa forme et les images auxquelles elle est associée.

Partant de ces considérations, le présent appel à contributions souhaite susciter des réflexions concernant, bien que non limitées, aux questions suivantes :

- La récurrence de mots, d'expressions stylistiques ou de structures syntaxiques dans les compositions de poésie concrète et poésie visuelle en Italie et en France (au sein de la production d'un seul auteur ou d'un groupe d'auteurs) ;
- La manière dont l'écriture d'un poète change lors du passage de la dimension bidimensionnelle de la page écrite à celle tridimensionnelle de la toile (par exemple en comparant les premières compositions de poésie « traditionnelle » de Pignotti avec ses œuvres ultérieures sur toile) ;
- Analogies et différences entre auteurs italiens et français concernant l'utilisation de la parole dans les compositions de poésie concrète et poésie visuelle ;
- Quels sont les outils de l'analyse poétique et/ou linguistique qu'il est légitime d'appliquer à un corpus aussi particulier et quels résultats peut-on en attendre ;

- Apport possible des humanités numériques dans l'analyse du mot tridimensionnel, dissocié du texte écrit ;
- Parallélismes entre les stratégies verbo-visuelles et celles de la poésie « classique » ;
- Liens intertextuels possibles avec des compositions poétiques contemporaines ;
- La manière dont la nouvelle dimension de l'espace dont la parole commence à bénéficier influence le rythme de lecture et les éventuels liens avec l'enjambement ;
- Présence de stratégies visant à adapter le langage publicitaire et médiatique au rythme et au style du vers poétique ;
- Manières et raisons pour lesquelles il est possible d'attribuer ces compositions aux grandes courants poétiques du XXe siècle.

Ces questions seront la base pour proposer une nouvelle lecture des œuvres de poésie concrète et de poésie visuelle en mettant l'accent sur des aspects principalement littéraires et linguistiques.

Les propositions, en italien, anglais ou français, d'une longueur comprise entre 1000 et 1500 caractères et accompagnées d'une liste des publications du/de la proposant(e), devront être envoyées aux adresses giacomo.defusco@unina.it et cristina.vignali@univ-smb.fr avant le **19 juillet 2026**. L'acceptation des propositions sera communiquée avant le **24 juillet 2026**). Les contributions, d'un maximum de 35 000 caractères, accompagnées d'un bref résumé dans la langue de l'article et en anglais, devront ensuite être envoyées aux mêmes adresses électroniques avant le **20 septembre 2026**.

Comité scientifique :

- Giacomo De Fusco
- Cristina Vignali

Bibliographie critique de référence :

- M. Bandini, *Per una storia del lettrismo*, Traccedizioni, Gavorrano, 2005.
- Marie-Claire Bancquart, *Poésie de langue française 1945-1960*, PUF, Paris, 1995.
- Jacques Donguy, *Une génération : poésie concrète, poésie sonore, poésie visuelle*, Artefacts, 1985.
- Lucilla Saccà, *La parola come immagine e come segno. Firenze: storia di una rivoluzione colta (1960-1980)*, Pacini editore, Pisa, 2000.
- Teresa Spignoli, *La parola si fa spazio. Poesia concreta e poesia visiva*, Pàtron Editore, Bologna, 2020.

(Re)reading the Drawn Word.
For a Linguistic-Philological Analysis of Concrete Poetry and Visual Poetry

With the overcoming of traditional verse and free verse and the creation of the "parole in libertà" and the "tavole parolibere," Marinetti and the Futurists laid the groundwork for the development of concrete poetry and visual poetry in Italy. These types of compositions have been more often the subject of artistic rather than literary studies: this is due both to the close link between word and image and to the chosen supports (canvases, sculptures, collages) and contexts of fruition (exhibitions, happenings, installations). However, a different type of approach seems possible. Despite their different forms, these works remain poems, and deserve to be analyzed as such. The present work thus ambitiously proposes a different kind of analysis compares to the previous criticism of these compositions. It aims to study no longer "words as images" (to use the definition of concrete poetry proposed by Spatola), but "words as words." The goal is to encourage a philological and linguistic reflection, to place these compositions in a historical literary context as well, not just an artistic one. We believe, in fact, that the "co-architettura poetiche" of Belloli, as well as the "verbotecture" of Lora Totino or the "technological poetry" of Group 70 in Italy, as well as the "calligrammes" of Apollinaire and the works of Bory, Bleine, Garnier in France—just to cite some known examples—can represent a corpus rich in insights for linguistic and stylistic-literary reflections. Naturally, we hope that this approach will also give rise to reflections that delve into the complex relationship between the word, its form, and the images to which it is associated. Based on these premises, this call for papers seeks reflections on, but not limited to, the following issues:

- The recurrence of vocabulary, stylistic expressions, or syntactic structures in the compositions of concrete poetry and visual poetry in Italy and France (within the production of a single author or a group of authors);
- How a poet's writing changes when transitioning from the two-dimensional aspect of the written page to the three-dimensional aspect of the canvas (for example, comparing Pignotti's early "traditional" poetry compositions with his later works on canvas);
- Similarities and differences between Italian and French authors in the use of words in concrete poetry and visual poetry compositions;
- What tools of poetic and/or linguistic analysis are appropriate to apply to such a particular corpus and what results can be expected;
- Possible contributions of digital humanities in analyzing the three-dimensional word, freed from the written text;
- Parallels between verbo-visual strategies and those of "classical" poetry;
- Possible intertextual links with contemporary (or non-contemporary) poetic compositions;
- How the new dimension of space that the word begins to enjoy influences the rhythm of reading and possible links with enjambment;
- Presence of strategies aimed at adapting advertising and mass media language to the rhythm and style of poetic verse;

- Ways and reasons why such compositions can be attributed to the major poetic currents of the twentieth century.

These and other issues will form the basis for proposing a new reading of concrete poetry and visual poetry works that focuses on predominantly literary and linguistic aspects.

Proposals, in Italian, English, or French, should be between 1000 and 1500 characters long and accompanied by a list of the proposer's publications. They should be sent to giacomo.defusco@unina.it and cristina.vignali@univ-smb.fr by July 19, 2026. Acceptance of proposals will be communicated by July 24, 2026. Contributions, a maximum of 35,000 characters, accompanied by a short abstract in the language of the article and in English, should be subsequently sent to the same email addresses by September 20, 2026.

Scientific Committee

- Giacomo De Fusco
- Cristina Vignali
- Bernardo De Luca

Critical Bibliography of Reference

- M. Bandini, *Per una storia del lettrismo*, Tracedizioni, Gavorrano, 2005.
- Marie-Claire Bancquart, *Poésie de langue française 1945-1960*, PUF, Paris, 1995.
- Jacques Donguy, *Une génération: poésie concrète, poésie sonore, poésie visuelle*, Artefacts, 1985.
- Lucilla Saccà, *La parola come immagine e come segno. Firenze: storia di una rivoluzione colta (1960-1980)*, Pacini editore, Pisa, 2000.
- Teresa Spignoli, *La parola si fa spazio. Poesia concreta e poesia visiva*, Pàtron Editore, Bologna, 2020.